

## Lettre de Catherine II à D'Alembert, 21 novembre 1765

Expéditeur(s) : Catherine II

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Citer cette page

Catherine II, Lettre de Catherine II à D'Alembert, 21 novembre 1765, 1765-11-21

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 12/01/2026 sur la plate-forme EMAN :  
<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/548>

### Informations sur le contenu de la lettre

Incipit

- J'ai su votre maladie
- j'ai tremblé pour vos jours...

RésuméCompatit à sa maladie et à l'injustice qu'il a subi. Le catéchisme de morale de D'Al., son « cahier » à elle n'est que l'ouvrage d'un écolier. Achat de la bibliothèque de Diderot : il aurait été cruel de l'en séparer.

Justification de la datationMoscou RGADA, fds 5, 156 f. 5, brouillon autogr. de Cath. II, non daté, 2 p.

Numéro inventaire65.79

Identifiant1827

NumPappas644

# Présentation

Sous-titre644

Date1765-11-21

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilhaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilhaud (IMJ-PRG).

Editeur de la ficheIrène Passeron & Alexandre Guilhaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

## Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettreNon renseigné

Publication de la lettreSbornik 1872, p. 42-45. Henry 1887a, p. 242-243 datée

Lieu d'expéditionMoscou

DestinataireD'Alembert

Lieu de destinationParis

Contexte géographiqueParis

## Information générales

LangueFrançais

Sourcecopie annotée par D'Al., d., « a St Petersb. », s. « Catherine », 3 p.

Localisation du documentKarlsruhe LBW, FA 5A Corr. 91, n° 25

## Description & Analyse

Analyse/Description/RemarquesMoscou RGADA, fds 5, 156 f. 5, brouillon autogr. de Cath. II, non daté, 2 p.

Auteur(s) de l'analyseMoscou RGADA, fds 5, 156 f. 5, brouillon autogr. de Cath. II, non daté, 2 p.

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

---

Monsieur j'ai Peu Votre maladie, j'ai tremble pour  
 Vos jours, Votre estableissement a <sup>calme</sup> somez mes inquietes  
 mais, je m'ai peu croire que le chagrin d'une injus-  
 tice y soit au part, tout ~~vous avez appris de nos~~  
~~malheurs~~ ~~delibere~~ bien au delà de ce qu'on <sup>le</sup> crois soient aujour-  
 d'buy, je solein <sup>que</sup> que la le fanatisme et la persécution  
 engage a ce decréder ainsi, <sup>vous avez avoir</sup> dans l'esport en france  
 une grande profusion de <sup>grands</sup> hommz puisque le gouver-  
 nement <sup>ne se croit</sup> oblige <sup>obligé</sup> pas les empêge a encourager  
 les gens <sup>qui</sup> dont le genre est admise dans les pays  
 les plus lointain, il est <sup>sous vous</sup> consolant pour vous que le  
 Roi de france l'ignore, mais je trouve qu'il ne l'est  
 nullement pour lui, s'est apparemment la delicatesse  
 de ceux qui l'entrepris qui lui en ont la coniscience  
 au Nord l'on est à des sentiments moins capricieux, l'on  
 ne permet pas au souverain d'ignorer quelz sont  
 les esprits distingué qui ont droit a leurs bienfais  
 et ils sont oblige d'encourager les talents ou bien on  
 les loups concorde de or en point avoir au même.  
 Il est soulcuseux pour tout ceux qui sont aise de  
 s'instruire de ce que les malades, vous ote l'anvie  
 d'acheter le Catechisme de Morale que vous aviez  
<sup>mais il y avoit des cependant age</sup>  
 entrevoir, ne l'empêche pas moyens sur lesquelz la  
 traduction <sup>de</sup> l'original de genre humain <sup>des</sup>  
 gravation ne le fanaticisme n'avoit pas de prisce,  
 la vérité, la cause du genre humain vous le demandez  
 Mon Cahier n'ose casi gravoir sans ce Catechisme  
 tant desire, il est l'ouvrage d'un écolier, et il devient  
 volumineux, il y a deje plus de cent page, je les trouve  
 conformes, ce que j'y crois de mal, c'est qu'il y aye  
 une bon horoie <sup>propre</sup> à l'original, <sup>et</sup> que jusqu'à l'heure  
 nous versons ce que les fanatiques y croissons, nous si

50

J'avois pas que l'achat de la Bibliothèque  
de M<sup>r</sup> Diderot ou m'attirer tant de compliment  
je suis bien <sup>Monsieur à</sup> ~~assez que cela~~ Vous avoir fait plaisir  
par là, il avoit été tout de même un <sup>assez</sup> ~~bon~~ <sup>assez</sup> ~~bon~~  
d'avoir ses livres, j'ai souvent été dans le cas d'  
avoir qu'en une ou deux <sup>assez</sup> ~~bon~~ <sup>assez</sup> ~~bon~~  
autrefois <sup>so ne j'ay pris plaisir de</sup> pour régler bien des affaires mes frére  
s, ma propre expérience <sup>et</sup> ~~et~~ ma surprise  
de faire cette priere à un autre

Il en avoit une cause pour ce faire, j'ai  
et autrefois on l'eut empêché alors que  
n'eût cela pour une persécution qui l'eut  
faisoit hater l'éxécution du mortier, j'ai  
~~on voit qu'il~~ <sup>qu'il</sup> l'oppose à leur dessein  
defendu de ces empêcher de ce brûler, nous  
l'autorisez à ce que en assure, si les votre ce  
brûloit ils ne persécuteroit plus